

Istruzioni per l'uso per l'utente

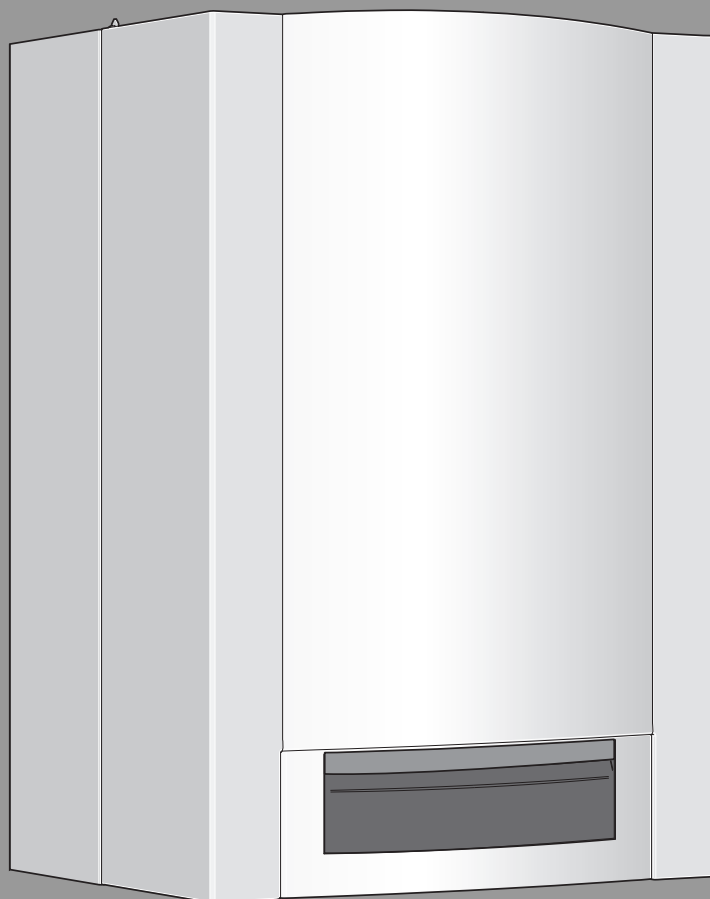
Caldaia a gas a condensazione

Logamax plus GB172 T

GB172-24 T50

Buderus

Si prega di leggere attentamente prima dell'uso.



6 720 644 018-00-10

6 720 644 031 (2018/11) IT



Premessa

Gentile cliente,

Il calore è il nostro elemento - e da più di 275 anni. Fin dall'inizio abbiamo investito tutta la nostra energia e la nostra passione, per offrirvi soluzioni individuali per una climatizzazione gradevole.

Che si tratti di calore, acqua calda o trattamento dell'aria, con un prodotto Buderus otterrete una tecnica di riscaldamento ad alta efficienza con la comprovata qualità Buderus, per ottenere a lungo e in modo affidabile un ambiente confortevole.

La nostra produzione si basa sulle tecnologie più innovative e i nostri prodotti si armonizzano gli uni con gli altri in modo efficiente. In primo piano ci sono sempre la convenienza e il rispetto per l'ambiente.

La ringraziamo di aver scelto noi - e anche un utilizzo efficiente dell'energia con, allo stesso tempo, un comfort elevato. A garanzia di una lunga durata nel tempo, la preghiamo di leggere accuratamente le istruzioni per l'uso. Se dovessero comparire comunque dei problemi, si rivolga al suo installatore di fiducia, che la aiuterà volentieri in ogni momento.

Il suo installatore non è raggiungibile? In tal caso, il nostro servizio clienti è a sua disposizione!

Le auguriamo che il suo nuovo prodotto Buderus le dia grandi soddisfazioni!

Il suo team Buderus

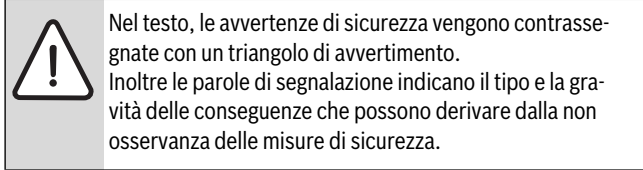
Indice

1	Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza	3
1.1	Spiegazione dei simboli presenti nel libretto	3
1.2	Avvertenze di sicurezza generali	3
2	Caratteristiche principali degli apparecchi	5
2.1	Uso conforme alle indicazioni	5
2.2	Dichiarazione di conformità	5
2.3	Modelli	5
2.4	Dati del prodotto per il consumo energetico	5
3	Preparazione per il funzionamento dell'apparecchio	6
3.1	Panoramica dei collegamenti	6
3.2	Apertura del rubinetto del gas	6
3.3	Apertura dei rubinetti di mandata/ritorno riscaldamento ed ingresso acqua fredda sanitaria	6
3.4	Controllare la pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento	6
3.5	Riempimento della caldaia	7
4	Messa in funzione dell'apparecchio	8
4.1	Pannello di controllo	8
4.2	Indicazioni del display	9
4.3	Accensione e spegnimento della caldaia	9
4.4	Impostazione del riscaldamento	10
4.4.1	Attivazione/disattivazione dell'esercizio di riscaldamento	10
4.4.2	Impostazione della temperatura di mandata massima	10
4.5	Impostazione della produzione dell'acqua calda sanitaria	11
4.5.1	Attivazione/disattivazione esercizio produzione acqua calda	11
4.5.2	Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria	11
4.6	Impostazione del sistema di regolazione	12
4.7	Accensione/spegnimento esercizio estivo manuale ..	12
4.8	Impostazione della protezione antigelo	12
5	Indicazioni sul risparmio	13
6	Eliminazione delle disfunzioni	13
7	Manutenzione	13
8	Protezione ambientale e smaltimento	13
9	Breve guida per l'uso	14

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Spiegazione dei simboli presenti nel libretto

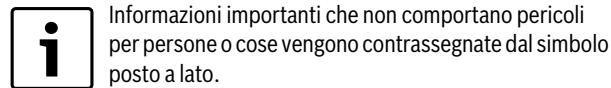
Avvertenze



Sono definite le seguenti parole di segnalazione e possono essere utilizzate nel presente documento:

- **AVVISO** significa che possono verificarsi danni alle cose.
- **ATTENZIONE** significa che possono verificarsi danni alle persone, leggeri o di media entità.
- **AVVERTENZA** significa che possono verificarsi danni gravi alle persone o danni che potrebbero mettere in pericolo la vita delle persone.
- **PERICOLO** significa che si verificano danni gravi alle persone o danni che metterebbero in pericolo la vita delle persone.

Informazioni importanti



Altri simboli

Simbolo	Significato
▶	Fase operativa
→	Riferimento incrociato ad un'altra posizione nel documento
•	Enumerazione/inserimento lista
–	Enumerazione/inserimento lista (secondo livello)

Tab. 1

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

Indicazioni per il gruppo di destinazione

Le presenti istruzioni per l'uso sono rivolte al gestore dell'impianto di riscaldamento.

È necessario seguire le indicazioni riportate in tutte le istruzioni. L'inosservanza delle indicazioni può causare lesioni alle persone e/o danni materiali fino ad arrivare al pericolo di morte.

- ▶ Leggere le istruzioni per l'uso (generatore di calore, regolatore del riscaldamento, ecc.) prima dell'uso e conservarle.
- ▶ Osservare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze.

Utilizzo conforme alle indicazioni

Il prodotto può essere utilizzato solo in sistemi a vaso chiuso per riscaldamento e per produzione dell'acqua calda sanitaria per il riscaldamento dell'acqua di riscaldamento e per la preparazione di acqua calda sanitaria.

Ogni altro utilizzo non è a norma. I danni derivanti da un utilizzo non corretto sono esclusi dalla garanzia.

Comportamento in caso di odore di gas

Con fuoriuscita di gas sussiste il pericolo di esplosione. In caso di fuoriuscita di gas osservare le seguenti regole di comportamento.

- ▶ Evitare la formazione di fiamme o scintille:
 - non fumare, non utilizzare accendini o fiammiferi;
 - non azionare nessun interruttore elettrico, non estrarre nessuna spina elettrica;
 - non usare il telefono o il campanello.
- ▶ Bloccare l'erogazione del gas sul dispositivo d'intercettazione principale o al contatore del gas.
- ▶ Aprire porte e finestre.
- ▶ Informare tutti gli inquilini e lasciare l'edificio.
- ▶ Impedire l'accesso a terzi.
- ▶ All'esterno dell'edificio: chiamare i vigili del fuoco e l'azienda erogatrice del gas.

Pericolo di morte da avvelenamento con gas combustibili

La fuoriuscita di gas combustibili può portare al pericolo di morte. Nel caso di tubi gas combustibili danneggiati o non ermetici o in caso di odore di gas combustibili, osservare le seguenti regole di comportamento.

- ▶ Spegnerne il generatore di calore.
- ▶ Aprire porte e finestre.
- ▶ Informare eventualmente tutti gli inquilini e lasciare l'edificio.
- ▶ Impedire l'accesso a terzi.
- ▶ Informare un'azienda specializzata autorizzata.
- ▶ Far eliminare immediatamente il difetto.

Pericolo di morte dovuto a monossido di carbonio

Il monossido di carbonio (CO) è un gas velenoso che viene prodotto, tra l'altro, nella combustione incompleta di combustibili fossili come petrolio, gas o combustibili solidi.

I pericoli insorgono quando il monossido di carbonio fuoriesce dall'impianto a causa di una disfunzione o di una perdita e si accumula inosservato in ambienti interni.

Il monossido di carbonio è invisibile, insapore e inodore.

Per evitare pericoli dovuti al monossido di carbonio:

- ▶ far eseguire, da un'azienda specializzata autorizzata, l'ispezione regolare e la manutenzione dell'impianto.

- ▶ Utilizzare i rilevatori di CO che avvisano tempestivamente in caso di fuoriuscita di CO.
- ▶ In caso di sospetta fuoriuscita di CO:
 - avvisare tutti gli inquilini e abbandonare immediatamente l'edificio.
 - Informare un'azienda qualificata e autorizzata.
 - Far eliminare i difetti.

Ispezione e manutenzione

Pulizia, ispezione o manutenzione carenti o errate possono causare danni materiali e/o alle persone fino al pericolo di morte.

- ▶ Far eseguire i lavori soltanto da una ditta specializzata autorizzata.
- ▶ Far eliminare immediatamente il difetto.
- ▶ Far ispezionare una volta all'anno l'impianto di riscaldamento da una ditta specializzata autorizzata e se necessario far eseguire i lavori di manutenzione e pulizia.
- ▶ Far pulire il generatore di calore almeno ogni due anni.
- ▶ Si consiglia di stipulare un contratto di ispezione annuale e di manutenzione in base alle necessità con un'azienda specializzata autorizzata.

Conversione e riparazioni

Modifiche non conformi sul generatore di calore o su altre parti dell'impianto di riscaldamento possono portare a lesioni alle persone e/o a danni alle cose.

- ▶ Far eseguire i lavori soltanto da una ditta specializzata autorizzata.
- ▶ Mai rimuovere il rivestimento del generatore di calore.
- ▶ Mai eseguire modifiche sul generatore di calore o su altre parti dell'impianto di riscaldamento.
- ▶ Non chiudere mai per nessun motivo l'uscita delle valvole di sicurezza. Impianti di riscaldamento con accumulatore-produttore d'acqua calda sanitaria: durante il riscaldamento l'acqua può fuoriuscire dalla valvola di sicurezza dell'accumulatore-produttore d'acqua calda sanitaria.

Funzionamento con aria comburente aspirata dall'interno del locale

Il locale di posa deve essere sufficientemente areato se la caldaia aspira aria comburente dal locale.

- ▶ Non chiudere e non ridurre le aperture di ventilazione e presa d'aria presenti in porte, finestre e pareti.
- ▶ Assicurare il rispetto dei requisiti di ventilazione in accordo con uno specialista:
 - in caso di modifiche costruttive (ad es. sostituzione di finestre e porte)
 - in caso di montaggio successivo di apparecchi con conduzione di scarico dell'aria verso l'esterno (ad es. ventilatori dell'aria di scarico, ventilatori per cucine o climatizzatori).

Aria comburente/aria del locale

L'aria del locale di posa deve essere priva di sostanze infiammabili o chimicamente aggressive.

- ▶ Non utilizzare o depositare alcun materiale facilmente infiammabile o esplosivo (carta, benzina, diluenti, vernici ecc.) nelle vicinanze del generatore di calore.
- ▶ Non utilizzare o depositare sostanze corrosive (solventi, colle, detergenti contenenti cloro, ecc.) nelle vicinanze del generatore di calore.

Sicurezza degli apparecchi elettrici per l'uso domestico o scopi simili

Per evitare pericoli dovuti ad apparecchi elettrici valgono le seguenti raccomandazioni conformi a EN 60335-1:

«Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, solo se supervisionati o istruiti sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i pericoli derivanti da esso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza supervisione»

«Se viene danneggiato il cavo di connessione alla rete, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona con qualifica equivalente, questo per evitare l'insorgere di possibili pericoli.»

2 Caratteristiche principali degli apparecchi

2.1 Uso conforme alle indicazioni

Gli apparecchi sono idonei per impianti di riscaldamento con vaso chiuso secondo EN12828.


Un diverso tipo di utilizzo non è conforme alla norma. I danni che ne possono derivare sono esclusi dalla garanzia.

È escluso l'uso degli apparecchi per la produzione di calore nei processi commerciali e industriali.

Le indicazioni per le condizioni di esercizio consentite sono riportate al capitolo istruzioni di montaggio e manutenzione per il tecnico specializzato.

2.2 Dichiarazione di conformità

Questo prodotto soddisfa, per struttura e funzionamento, le disposizioni europee e nazionali vigenti ed integrative.

 Con il marchio CE si dichiara la conformità del prodotto con tutte le disposizioni di legge UE da utilizzare, che prevede l'applicazione di questo marchio.

Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile su Internet: www.buderus.it

2.3 Modelli

L'apparecchio Logamax plus **GB172-24 T50** è una caldaia a gas a condensazione con pompa di riscaldamento integrata, valvola a 3 vie e accumulatore-produttore d'acqua calda sanitaria integrato riscaldato indirettamente.

2.4 Dati del prodotto per il consumo energetico

I seguenti dati prodotto soddisfano i requisiti dei regolamenti UE n. 811/2013 e 812/2013 a completamento della direttiva 2017/1369/UE.

Dati del prodotto	Simbolo	Unità	7 716 701 395
Modelli	–	–	GB172-24 T50
Caldaia a condensazione	–	–	sì
Apparecchio di riscaldamento misto	–	–	sì
Potenza termica nominale	P_{rated}	kW	23
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	η_s	%	93
Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	–	–	A
Potenza termica utile			
Alla potenza termica nominale e a un regime ad alta temperatura ¹⁾	P_4	kW	22,8
Al 30 % della potenza termica nominale e a un regime a bassa temperatura ²⁾	P_1	kW	7,6
Efficienza utile			
Alla potenza termica nominale e a un regime ad alta temperatura ¹⁾	η_4	%	87,6
Al 30 % della potenza termica nominale e a un regime a bassa temperatura ²⁾	η_1	%	97,8
Consumo ausiliario di elettricità			
A pieno carico	$e_{l,max}$	kW	0,036
A carico parziale	$e_{l,min}$	kW	0,015
In modo stand-by	P_{SB}	kW	0,002
Altri elementi			
Dispersione termica in stand-by	P_{stby}	kW	0,090
Consumo energetico del bruciatore di accensione	P_{ign}	kW	0
Emissioni di ossido d'azoto	NOx	mg/kWh	39
Livello della potenza sonora, all'interno	L_{WA}	dB(A)	48
Elementi per gli apparecchi di riscaldamento misti			
Profilo di carico dichiarato	–	–	XL
Consumo quotidiano di energia elettrica	Q_{elec}	kWh	0,149
Consumo annuo di energia elettrica	AEC	kWh	33
Consumo quotidiano di combustibile	Q_{fuel}	kWh	24,459
Consumo annuo di combustibile	AFC	GJ	19
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	η_{wh}	%	81
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	–	–	A

Tab. 2 Dati del prodotto per il consumo energetico

1) Regime ad alta temperatura: temperatura di ritorno di 60 °C all'entrata dell'aria e 80 °C di temperatura di fruizione all'uscita dell'apparecchio.

2) Bassa temperatura: temperatura di ritorno (all'entrata della caldaia) per le caldaie a condensazione 30 °C, per le caldaie a bassa temperatura 37 °C e per le altre caldaie 50 °C.

3 Preparazione per il funzionamento dell'apparecchio

3.1 Panoramica dei collegamenti

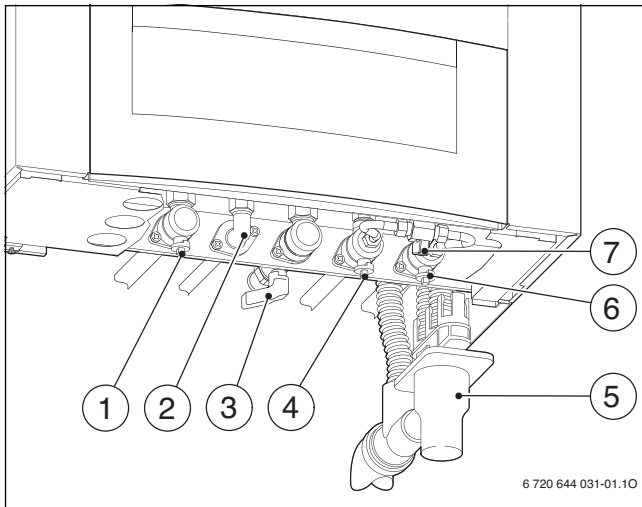


Fig. 1

- [1] Rubinetto mandata riscaldamento (accessorio)
- [2] Acqua calda
- [3] Rubinetto del gas (accessorio)
- [4] Rubinetto dell'acqua fredda (accessorio)
- [5] Sifone di scarico (accessorio)
- [6] Rubinetto ritorno riscaldamento (accessorio)
- [7] Rubinetto di riempimento (circuitto riscaldamento)

3.2 Apertura del rubinetto del gas

- Ruotare la manopola del rubinetto a sinistra fino a fine corsa in posizione parallela ai raccordi di collegamento.

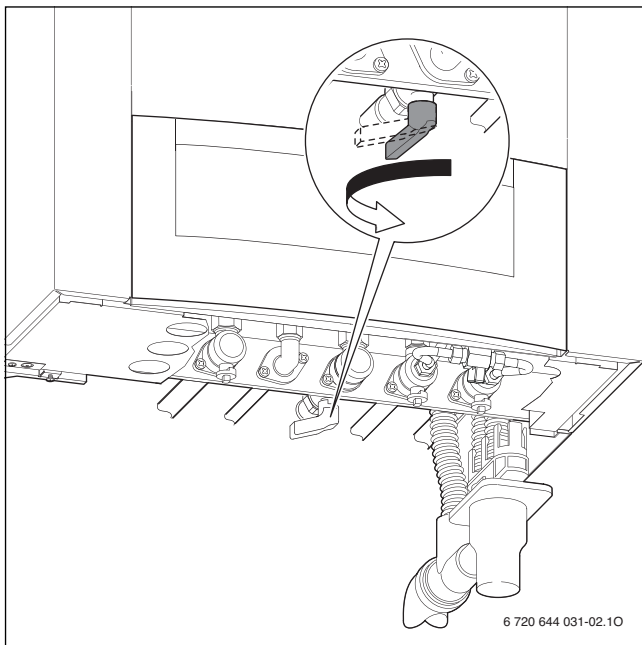


Fig. 2

3.3 Apertura dei rubinetti di mandata/ritorno riscaldamento ed ingresso acqua fredda sanitaria

- Aprire i due rubinetti di mandata/ritorno riscaldamento posizionandoli come da disegno (con l'intaglio trasversale rispetto alla direzione di flusso = chiuso) usando una chiave fissa di misura corrispondente.

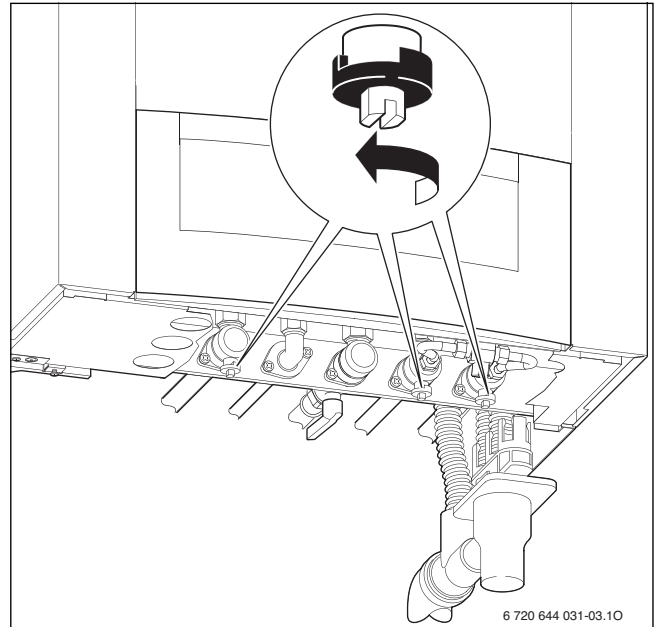


Fig. 3

3.4 Controllare la pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento

Normalmente la pressione di esercizio è compresa tra 1 e 2 bar.

Se è necessaria una pressione di esercizio maggiore, il tecnico fornirà il valore adatto.

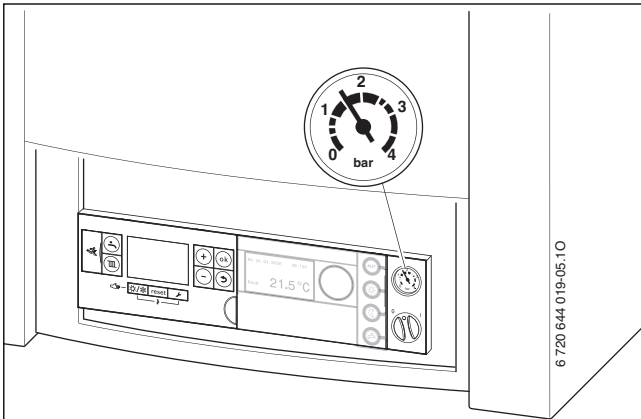


Fig. 4

3.5 Riempimento della caldaia

Il dispositivo di riempimento si trova sotto l'apparecchio, tra l'attacco per la mandata riscaldamento e l'attacco per l'acqua calda.



ATTENZIONE: l'apparecchio può essere danneggiato.

- ▶ Riempire solo ad apparecchio freddo.

Con la temperatura dell'acqua di riscaldamento più elevata, non superare la **pressione massima** di 3 bar (valvola di sicurezza aperta).

- ▶ Aprire il rubinetto di riempimento e riempire l'impianto di riscaldamento.
- ▶ Chiudere il rubinetto di riempimento.

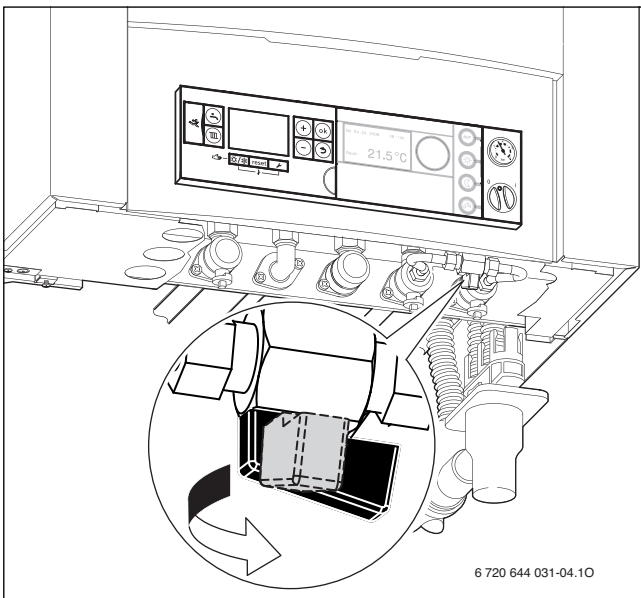


Fig. 5

4 Messa in funzione dell'apparecchio

Queste istruzioni d'uso si riferiscono esclusivamente alla caldaia.
Alcune funzioni di utilizzo sono diverse in base al sistema di regolazione impiegato.

Per il sistema di regolazione sono possibili le seguenti opzioni:

- unità di servizio RC35 installata nell'apparecchio, → fig. 6, [8].
- Unità di servizio RC35 montata esternamente
- Sistema di regolazione Logamatic 4000



Sono disponibili ulteriori informazioni nelle Istruzioni d'uso del sistema di regolazione.

4.1 Pannello di controllo

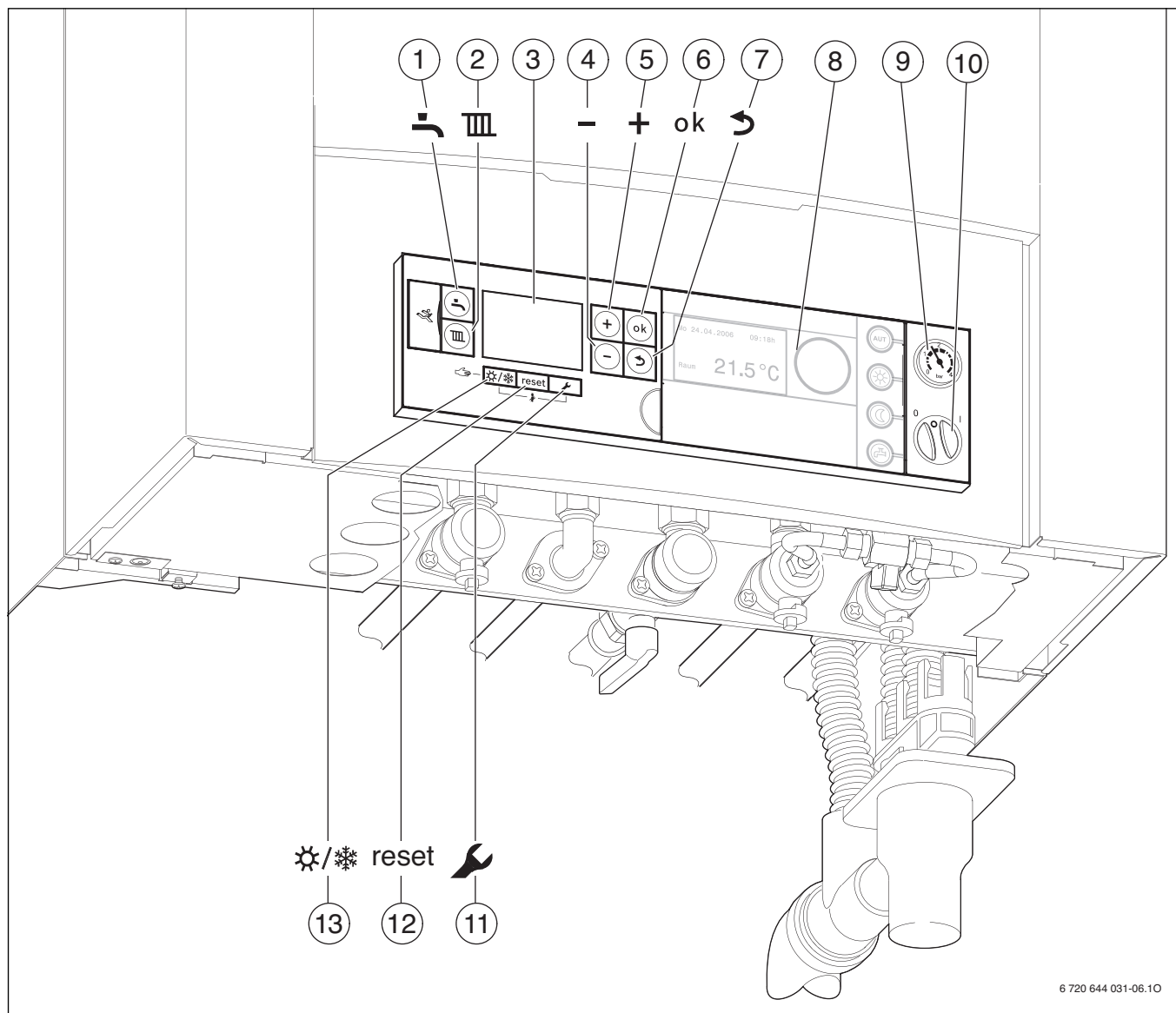


Fig. 6

- | | | | |
|-----|---|------|------------------------------------|
| [1] | Tasto «Acqua calda» | [9] | Manometro riscaldamento |
| [2] | Tasto «Riscaldamento» | [10] | Interruttore principale |
| [3] | Display digitale multifunzione | [11] | Tasto «Servizio» |
| [4] | Tasto «Meno» | [12] | Tasto «reset» |
| [5] | Tasto «Più» | [13] | Tasto «Esercizio estivo/invernale» |
| [6] | Tasto «ok» | | |
| [7] | Tasto «Ritorno» | | |
| [8] | Qui può essere installata un'unità di servizio ad es. Logamatic RC35 (accessorio) | | |

4.2 Indicazioni del display

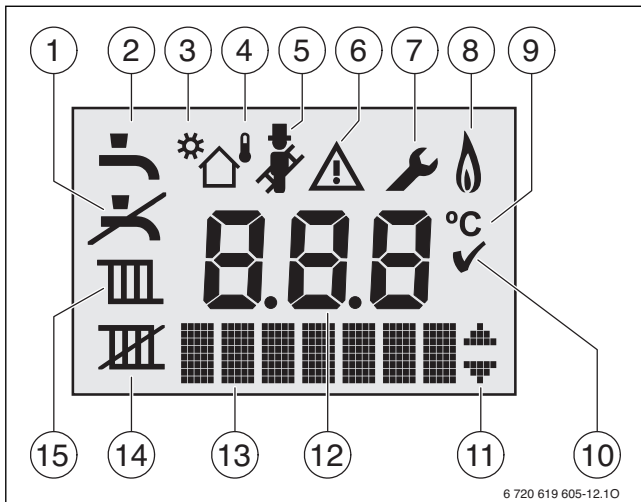


Fig. 7 Indicazioni del display

- [1] Nessun esercizio acqua calda
- [2] Esercizio acqua calda
- [3] Esercizio solare
- [4] Esercizio in funzione climatica (sistema di regolazione con sonda di temperatura esterna)
- [5] Modalità spazzacamino
- [6] Guasto
- [7] Esercizio in modalità di manutenzione
- [6 + 7] Esercizio manutenzione
- [8] Funzionamento del bruciatore
- [9] Unità di misura della temperatura °C
- [10] Memorizzazione avvenuta
- [11] Visualizzazione di altri sottomenu/funzioni di servizio possibile sfogliando con il tasto + e il tasto -
- [12] Visualizzazione alfanumerica (ad es. temperatura)
- [13] Riga di testo
- [14] Nessun esercizio di riscaldamento
- [15] Esercizio di riscaldamento

4.3 Accensione e spegnimento della caldaia

Messa in servizio

- ▶ Accendere l'apparecchio ruotando l'interruttore principale. Il display si illumina e dopo poco tempo visualizza la temperatura dell'apparecchio.

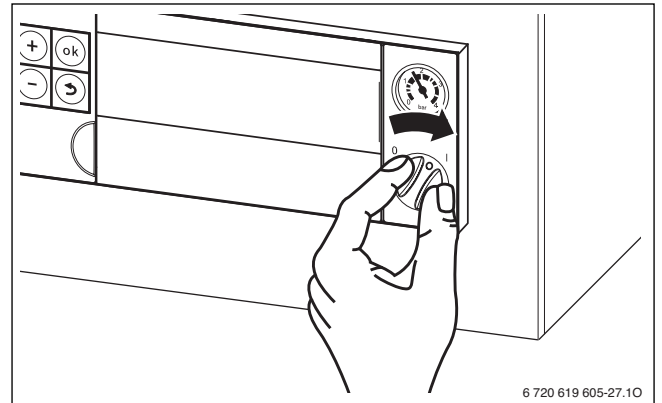



Fig. 8



Dopo ogni accensione parte il programma di riempimento del sifone. Per circa 15 minuti l'apparecchio lavora a carico di riscaldamento minimo per riempire il sifone della condensa.

Finché è attivo il programma di riempimento del sifone, il simbolo  lampeggia.

Messa fuori servizio della caldaia




- ▶ Spegnerne l'apparecchio tramite l'interruttore principale. Il display scompare.
- ▶ Se l'apparecchio deve rimanere a lungo fuori servizio, prestare attenzione alla protezione antigelo (→ capitolo 4.8).



L'apparecchio ha un protezione antibloccaggio per la pompa di riscaldamento, che evita il bloccaggio della pompa dopo un'inattività prolungata. Con apparecchio spento non vi è protezione antibloccaggio.

4.4 Impostazione del riscaldamento

4.4.1 Attivazione/disattivazione dell'esercizio di riscaldamento

- Premere più volte il tasto , finché sul display non lampeggia il simbolo  o .

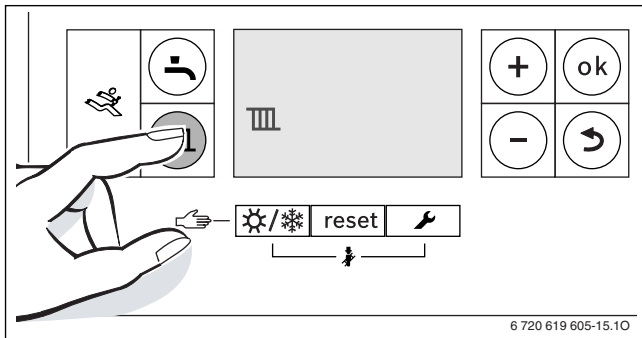


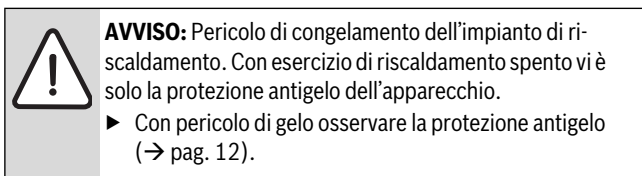



Fig. 9 Indicazione esercizio di riscaldamento

- Premere il tasto + o il tasto -, per accendere o spegnere l'esercizio di riscaldamento:
 -  = Esercizio di riscaldamento
 -  = Nessun esercizio di riscaldamento



i Se viene impostato «Nessun esercizio di riscaldamento», l'esercizio di riscaldamento non può essere attivato tramite il sistema di regolazione collegato.

- Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**. Il simbolo  compare brevemente.

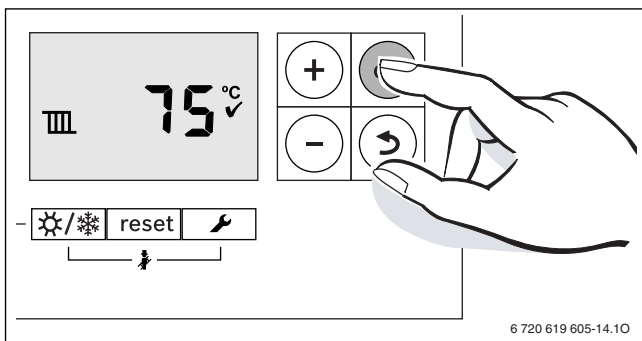



Fig. 10 Indicazione esercizio di riscaldamento



Con bruciatore acceso compare il simbolo .

4.4.2 Impostazione della temperatura di mandata massima

La temperatura di mandata massima può essere impostata tra 30 °C e 82 °C¹⁾ La temperatura di mandata momentanea viene visualizzata sul display.

i Con riscaldamento a pavimento occorre osservare la massima temperatura di mandata consentita.

Con esercizio di riscaldamento attivo:

- Premere il  tasto. Sul display lampeggia la massima temperatura di mandata impostata e compare il simbolo .

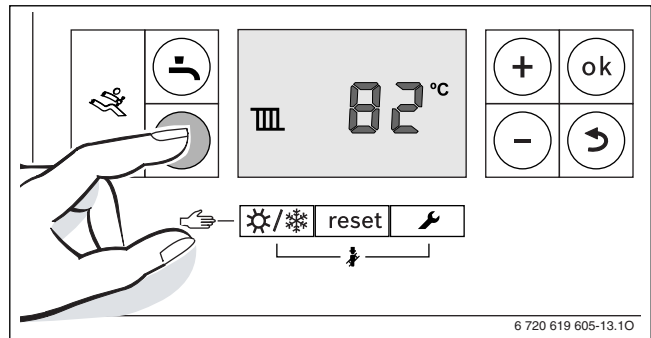



Fig. 11

- Premere il tasto + o il tasto - per impostare la massima temperatura di mandata desiderata.

Temperatura media di mandata	Esempio di utilizzo
ca. 50 °C	Riscaldamento a pavimento
ca. 75 °C	Riscaldamento a radiatori
ca. 82 °C	Riscaldamento a convettori

Tab. 3 temperatura massima di mandata

- Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**. Il simbolo  compare brevemente.

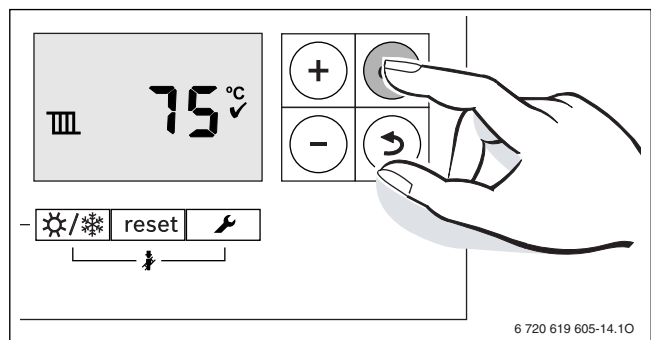


Fig. 12

1) Il valore massimo può essere ridotto dal tecnico di servizio.

4.5 Impostazione della produzione dell'acqua calda sanitaria

4.5.1 Attivazione/disattivazione esercizio produzione acqua calda

- Premere più volte il tasto , finché sul display non lampeggia il simbolo  o .

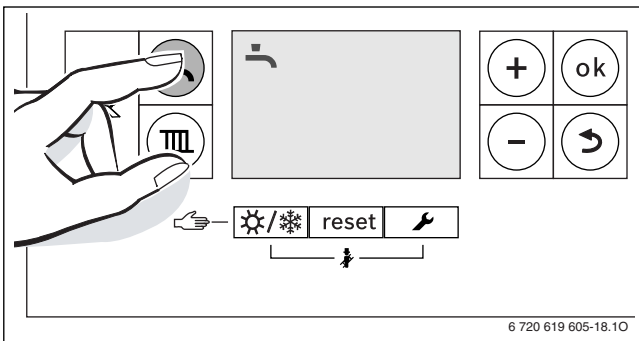






Fig. 13 Indicazione esercizio acqua calda

- Premere il tasto + o il tasto - per impostare l'esercizio acqua calda desiderato.
 -  = Esercizio acqua calda
 -  + **Eco** = Esercizio economico
 -  = Nessun esercizio acqua calda



Se viene impostato «Nessun esercizio acqua calda», l'esercizio acqua calda non può essere attivato tramite il sistema di regolazione collegato.

- Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**. Il simbolo  compare brevemente.

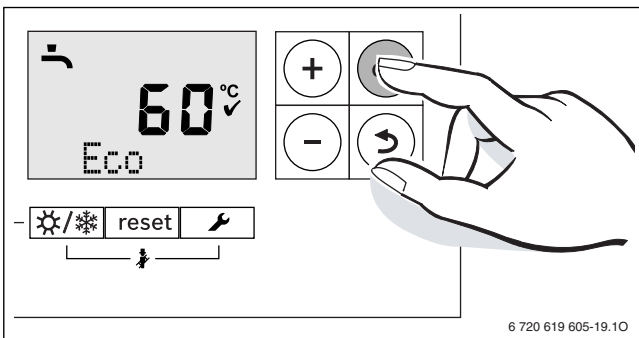




Fig. 14 Indicazione esercizio economico

Con bruciatore acceso compare il simbolo .

Esercizio acqua calda o esercizio economico?

- **esercizio acqua calda**
Se la temperatura nell'accumulatore-prodotto d'acqua calda sanitaria scende di oltre 8 K (°C) al di sotto della temperatura impostata, l'accumulatore-prodotto d'acqua calda viene riscaldato nuovamente fino alla temperatura impostata. In seguito la caldaia passa all'esercizio di riscaldamento.
- **esercizio economico**
Se la temperatura nell'accumulatore-prodotto d'acqua calda sanitaria scende di oltre 16 K (°C) al di sotto della temperatura impostata, l'accumulatore-prodotto d'acqua calda viene riscaldato nuovamente fino alla temperatura impostata. In seguito la caldaia passa all'esercizio di riscaldamento.

4.5.2 Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria

- Impostare l'esercizio acqua calda o l'esercizio economico (→ pag. 11).
- Premere il  tasto.
La temperatura dell'acqua calda impostata lampeggia.

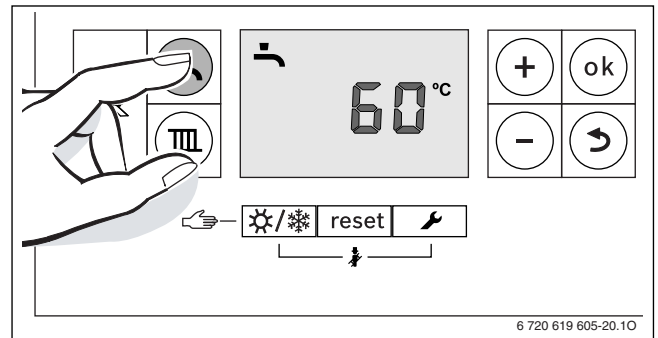



Fig. 15

- Premere il tasto + o il tasto - per impostare la temperatura dell'acqua calda desiderata tra 40 e 60 °C.
- Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**. Il simbolo  compare brevemente.

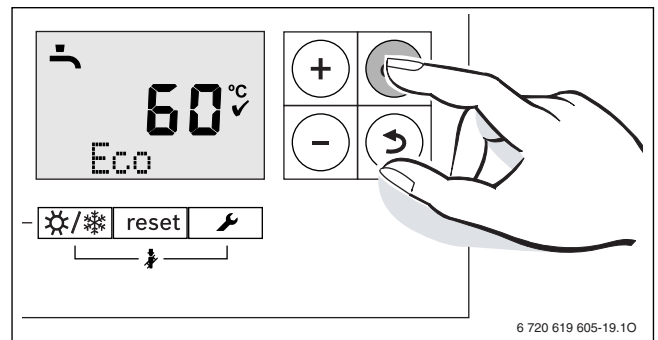


Fig. 16



Per prevenire una contaminazione batterica data ad es. da legionella, si consiglia di impostare la temperatura dell'acqua calda almeno a 55 °C.

Apparecchi con accumulatore-prodotto d'acqua calda sanitaria:



AVVERTENZA: alle ustioni!

- Nel normale funzionamento impostare una temperatura non superiore ai 60 °C.

4.6 Impostazione del sistema di regolazione

i Con il collegamento di un sistema di regolazione si modificano alcune delle funzioni qui descritte. Il sistema di regolazione e il regolatore di base si scambiano i parametri di impostazione.

i Osservare le istruzioni d'uso del sistema di regolazione impiegato. In esse viene illustrato

- ▶ come impostare il tipo di esercizio e la curva termica con regolazione in funzione climatica,
- ▶ impostare il selettore di temperatura del termoregolatore sul valore della temperatura ambiente desiderata
- ▶ riscaldare in modalità di risparmio energetico.

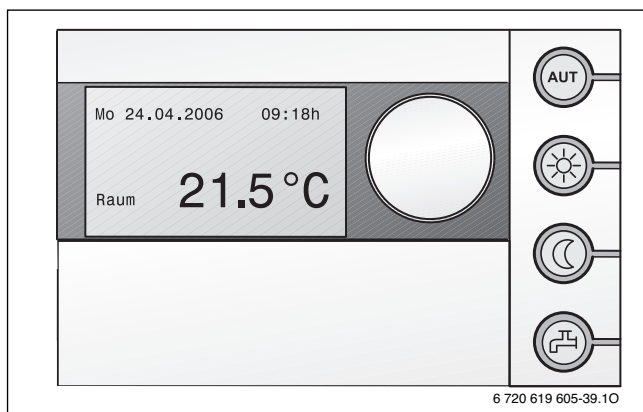


Fig. 17 Esempio Unità di servizio RC35 (accessorio)

4.7 Accensione/spengimento esercizio estivo manuale



In tal modo la pompa di riscaldamento e quindi la funzione riscaldamento sono disinserite. L'alimentazione dell'acqua calda e l'alimentazione di tensione per il sistema di regolazione rimangono attive.



AVVISO: Pericolo di congelamento dell'impianto di riscaldamento. Nell'esercizio estivo vi è solo la protezione antigelo dell'apparecchio.

- ▶ Con pericolo di gelo osservare la protezione antigelo (→ pag. 12).

Accendere l'esercizio estivo manuale:

- ▶ premere più volte il tasto , finché sul display non lampeggia il simbolo .

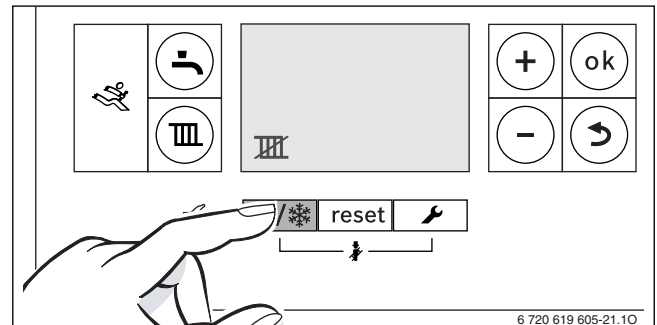



Fig. 18

- ▶ Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**. Il simbolo  compare brevemente.

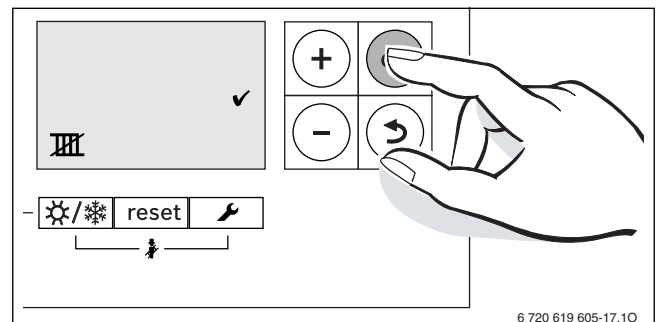





Fig. 19

Spegnere l'esercizio estivo manuale:

- ▶ premere più volte il tasto , finché sul display non lampeggia il simbolo .
- ▶ Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**. Il simbolo  compare brevemente.

Sono disponibili ulteriori informazioni nelle Istruzioni d'uso del sistema di regolazione.

4.8 Impostazione della protezione antigelo


Protezione antigelo per l'impianto di riscaldamento:

- ▶ Impostare la temperatura di mandata massima su 30 °C (→ capitolo 4.4.2).
- oppure- se si desidera lasciar spento l'apparecchio:
 - ▶ richiedere al tecnico specializzato di aggiungere liquido antigelo (vedere istruzioni di installazione) all'acqua di riscaldamento e svuotare il circuito dell'acqua calda.

Sono disponibili ulteriori informazioni nelle Istruzioni d'uso del sistema di regolazione.

Protezione antigelo per il serbatoio ACS:

Anche con produzione dell'acqua calda disattivata è garantita la protezione antigelo dell'accumulatore.

- ▶ Impostare nessun esercizio acqua calda  (→ capitolo 4.5.1).

5 Indicazioni sul risparmio

Riscaldare in modo economico

L'apparecchio è progettato in modo tale che il consumo di gas e l'impatto ambientale siano i più bassi possibili, mentre il livello del comfort è elevato. L'adduzione di gas al bruciatore viene regolata in base al fabbisogno termico dell'abitazione. Se il fabbisogno termico è basso, la caldaia continua a funzionare con la fiamma al minimo. Il personale qualificato chiama questo processo «regolazione continua». Attraverso la regolazione continua le oscillazioni di temperatura sono minori e la distribuzione del calore all'interno degli ambienti si mantiene uniforme. Quindi può accadere che la caldaia rimanga in funzione più a lungo, pur consumando minor gas rispetto ad una caldaia che si accende e spegne costantemente.

Intervento/manutenzione

Per ridurre il più possibile il consumo di gas e l'inquinamento ambientale, consigliamo di stipulare un contratto di manutenzione annuale con un'azienda specializzata e autorizzata che garantisca un'ispezione annuale e manutenzione in caso di necessità.

Regolazione del riscaldamento

In Germania, in base al § 12 dell'ordinanza in materia di risparmio energetico (EnEV), è obbligatoria una regolazione del riscaldamento tramite un regolatore della temperatura ambiente o tramite un regolatore climatico e valvole termostatiche.

Nelle istruzioni di installazione e d'uso del regolatore sono disponibili indicazioni più approfondite.

Valvole termostatiche

Al fine di raggiungere la temperatura ambiente desiderata, aprire completamente le valvole termostatiche. Solo se dopo un po' di tempo la temperatura non viene raggiunta, modificare la temperatura ambiente desiderata sul regolatore.

Riscaldamento a pavimento

Non impostare una temperatura di mandata più alta della temperatura massima consigliata dal produttore.

Ventilazione

Per aerare, non lasciare le finestre socchiuse. In caso contrario sarebbe continuamente sottratto calore alla stanza, senza migliorare in modo significativo l'aria del locale. La soluzione migliore è lasciare le finestre completamente aperte per breve tempo.

Chiudete la valvola termostatica durante il ricambio d'aria.

Pompa di ricircolo sanitario

Tramite programma orario, impostare il funzionamento della pompa di ricircolo sanitario (se presente) in base alle esigenze individuali (ad es. mattino, pomeriggio o sera).

6 Eliminazione delle disfunzioni

Logamatic BC25 controlla tutti i componenti di sicurezza, di regolazione e di comando.

Se durante il funzionamento si presenta una disfunzione di blocco, viene visualizzato un codice di guasto.

Se lampeggia un codice di guasto:

- ▶ spegnere e riaccendere l'apparecchio.

-oppure-

- ▶ Premere il tasto **reset** finché sulla riga di testo non compare **Reset**. L'apparecchio riprende il funzionamento e sul display viene visualizzata la temperatura di mandata del circuito riscaldamento.

Se l'anomalia non viene eliminata:

- ▶ contattare una ditta specializzata autorizzata o l'assistenza clienti comunicando il codice anomalia e i dati dell'apparecchio.

Dati dell'apparecchio

Nel caso fosse necessario ricorrere all'assistenza clienti, è consigliabile avere a disposizione dati precisi sull'apparecchio. Questi dati possono essere ricavati dalla targhetta di omologazione o sull'adesivo del tipo di apparecchio presente sul pannello.

Logamax plus (ad es. GB172-24 T50...).....

Numero di serie:

Data di messa in esercizio:

Installatore dell'impianto:

7 Manutenzione

Ispezione e manutenzione

L'utente è responsabile della sicurezza e della sostenibilità ambientale dell'impianto di riscaldamento (normativa vigente)

Stipulare un contratto di ispezione e manutenzione con una ditta specializzata autorizzata per un'ispezione annuale e per una manutenzione in funzione del fabbisogno. Questo assicura un maggiore rendimento con combustione ecologica.

Pulizia del rivestimento

Strofinare il rivestimento servendosi di un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi.

8 Protezione ambientale e smaltimento

La protezione dell'ambiente è un principio fondamentale per il gruppo Bosch

La qualità dei prodotti, il risparmio e la tutela dell'ambiente sono per noi obiettivi di pari importanza. Ci atteniamo scrupolosamente alle leggi e alle norme per la protezione dell'ambiente.

Per proteggere l'ambiente impieghiamo la tecnologia e i materiali migliori tenendo conto degli aspetti economici.

Imballo

Per quanto riguarda l'imballo ci atteniamo ai sistemi di riciclaggio specifici dei rispettivi paesi, che garantiscono un ottimale riutilizzo.

Tutti i materiali impiegati per gli imballi rispettano l'ambiente e sono riutilizzabili.

Apparecchi obsoleti

Gli apparecchi dismessi contengono materiali che possono essere riciclati.

I componenti sono facilmente separabili. Le materie plastiche sono contrassegnate. In questo modo è possibile classificare i vari componenti e destinarli al riciclaggio o allo smaltimento.

Apparecchi elettronici ed elettrici dismessi

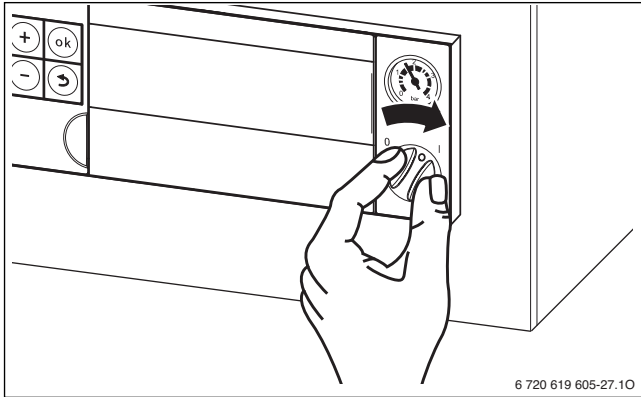


Gli apparecchi elettronici ed elettrici non più utilizzabili devono essere raccolti separatamente e portati presso un centro di smaltimento eco-compatibile (direttiva europea relativa agli apparecchi elettronici ed elettrici dismessi).




Per lo smaltimento di apparecchi elettronici ed elettrici dismessi utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta specifici del paese.

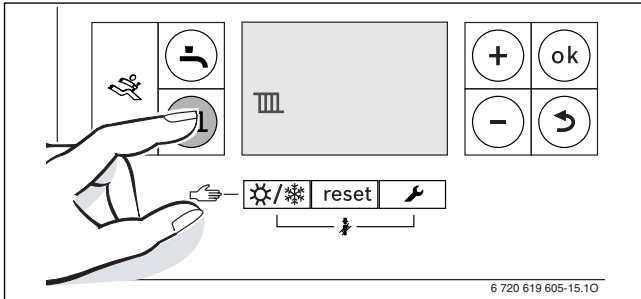
9 Breve guida per l'uso

Accensione e spegnimento della caldaia





Attivazione/disattivazione dell'esercizio di riscaldamento

- Premere più volte il tasto , finché sul display non lampeggia il simbolo  o .



- Premere il tasto + o il tasto -, per accendere o spegnere l'esercizio di riscaldamento:

-  = Esercizio di riscaldamento
-  = Nessun esercizio di riscaldamento

- Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**.

Attivazione/disattivazione esercizio produzione acqua calda

- Premere più volte il tasto , finché sul display non lampeggia il simbolo  o .

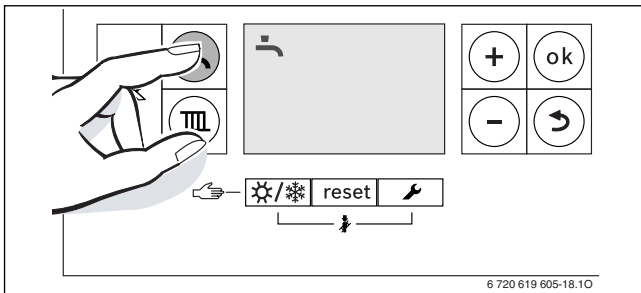






Fig. 20 Indicazione esercizio acqua calda

- Premere il tasto + o il tasto - per impostare l'esercizio acqua calda desiderato.


-  = Esercizio acqua calda
-  + **Eco** = Esercizio economico
-  = Nessun esercizio acqua calda

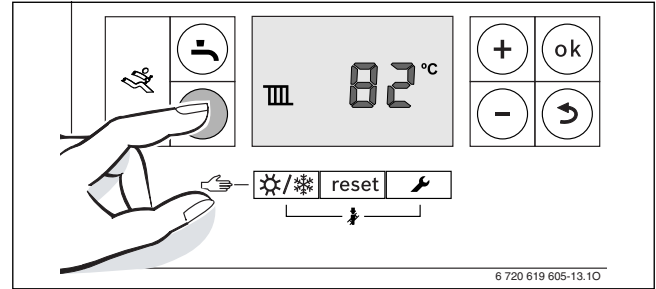
- Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**. Il simbolo  compare brevemente.

Impostazione del sistema di regolazione (accessorio)

Osservare le istruzioni d'uso del sistema di regolazione.


Impostazione della temperatura di mandata massima

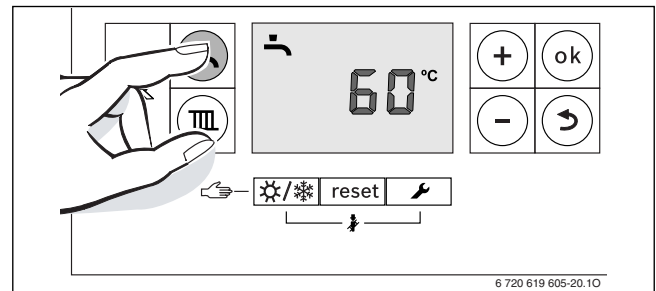
- Premere il  tasto.



- Premere il tasto + o il tasto - per impostare la massima temperatura di mandata.

Impostazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria



- Premere il  tasto.



- Premere il tasto + o il tasto - per impostare la temperatura dell'acqua calda:

- per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**.

Accensione/spegnimento esercizio estivo manuale

- premere più volte il tasto , finché sul display non lampeggia il simbolo .

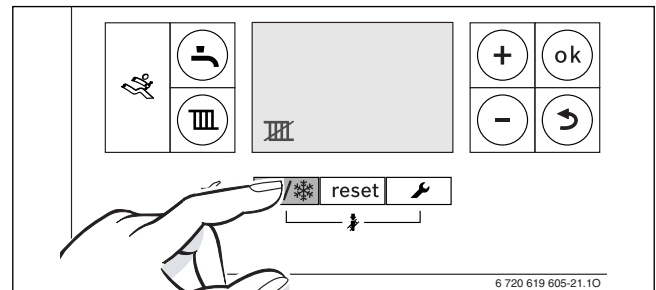


Fig. 21

- Per memorizzare l'impostazione premere il tasto **ok**.

Impostazione della protezione antigelo

- Impostazione della temperatura di mandata massima su 30°C.

Note

Buderus

Italia

Robert Bosch S.p.A.
Settore Termotecnica
20149 Milano
Via M. A. Colonna, 35

Tel.: 02/4886111
Fax: 02/48861100
www.buderus.it

Svizzera

Buderus Heiztechnik AG
Netzibodenstr. 36
CH-4133 Pratteln

www.buderus.ch
info@buderus.ch